

## ДОГОВОР

№ A 93 / 15. 08 .....2017 год.

### „Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини“

Днес, 15.08 .....2017 год., в гр. София, на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), между:

1. „СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ“ ЕАД, ЕИК № 121683408, със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1612, общ. Столична, р-н „Красно село“, ул. „Житница“ № 21, представявано от Изпълнителния директор Слав Йорданов Монов, от една страна, наричано **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и

2. „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД, ЕИК 121516626, със седалище и адрес на управление гр. София, п.к. 1407, общ. Столична, р-н „Лозенец“, ул. „Златен рог“ № 20, представявано от Изпълнителния директор Цветомир Петров Анастасов, от друга страна, наричано **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

Като взеха предвид:

- Решение за откриване на процедурата № РД 09-88 от 25.05.2017 год. за провеждане на открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини“;

- Обявление за обществена поръчка, публикувано в сайта на АОП под № 788636 от 29.05.2017 год.;

- Определена комисия за извършване на подбор на участниците, разглеждане и оценка на офертите по открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини“;

- Решение № РД 09-125 от 24.07.2017г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за определяне на изпълнител, съгласно чл. 109 от ЗОП,

сключиха настоящия договор за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** на основание проведена открита процедура и представена оферта възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема и се задължава да извърши **доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини.**, съгласно техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** (Приложение №1), Техническо предложение в процедурата (Приложение № 2), и Ценово предложение (Приложение №3), представляващи неразделна част от настоящия договор, на адрес съгласно ал. 3.

**(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** си запазва правото при възникнала необходимост от доставка на експлоатационни течности, извън изброените в Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да заявява по настоящия договор в рамките на 10 % от договорената стойност по чл. 3, ал. 1, при единична стойност на всеки артикул, от която се приспада търговската отстъпка от фирмения каталог, която е оферирал **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в ценовата си оферта. При възникване на тази хипотеза,

Възложителят има право да измени настоящия договор на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

(3) Място на изпълнение на доставката са обектите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както следва: Автобусно поделение „Земляне” и Централно управление – гр. София, ул. „Житница” № 21; Автобусно поделение „Малашевци” – гр. София, ул. „Резбарска” № 11 и Автобусно поделение „Дружба” гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков” № 7.

## II. СРОК

**Чл. 2 (1)** Настоящият договор влиза в сила от датата на регистрационния номер.

(2) Срока за изпълнение на поръчката е една година от датата на сключване на договора, или до достигане на предвидената стойност, което от двете събития настъпи по-рано.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши доставката на съответната партида след получаване на заявката до „Столичен Автотранспорт” ЕАД, в срок до 3 (три) работни дни (**максимум 5 дни**) като изпълнението на доставката е в работен ден от 9.00 до 16.00 часа. В случай, че срокът изтича в неработен ден, то доставката се изпълнява в първия работен ден, следващ неработния.

## III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 3 (1)** Стойността на договора е **213 000 (двеста и тринадесет хиляди)** лева без ДДС, при единичните цени от **Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) Единичните доставни цени на експлоатационните течности, предмет на настоящия договор, са посочени в представеното Ценово предложение от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, които стойности включват доставните цени на отделните артикули с включени в тях транспортни разходи по доставката (Приложение № 3).

(3) Плащането на цената по договора се извършва с платежно нареждане по банков път, по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в 30 - дневен срок от получаването на доставката, след представяне на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Закона за счетоводството и протокола по чл. 4, ал. 2 от настоящия договор.

Фактурите се издават на името на: поделение „Земляне” – гр. София, ул. „Житница” № 21, МОЛ – инж. Александър Косерков, ИН 1216834080016; поделение „Малашевци” – гр. София, ул. „Резбарска” № 11, МОЛ – Кирил Георгиев, ИН 1216834080039; поделение „Дружба” гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков” № 7, МОЛ – Стилян Манолов, ИН 1216834080024; Централно управление - гр. София, ул. „Житница” № 21, МОЛ – Слав Монов, ЕИК № 121683408.

Номера на договора се посочва в издаваната от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** фактура.

Банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е:

Банка СИБАНК ЕАД

IBAN: BG63VUIV98881022822701

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички промени в банковата си сметка в срок от 5 работни дни, считано от момента на промяната. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

## IV. ДОСТАВЯНЕ И ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. КАЧЕСТВО НА СТОКАТА И ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

**Чл. 4 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави експлоатационните течности, предмет на поръчката, до обекта на Възложителя – до Автобусно поделение „Земляне” – гр. София, ул. „Житница” № 21; поделение „Малашевци” – гр. София, ул. „Резбарска” № 11; поделение „Дружба” гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков” № 7 и Централно управление - гр. София, ул. „Житница” № 21.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши доставката на партиди, по конкретни заявки на Възложителя, до обектите на Възложителя, придружени със сертификат за качество. Приемането на доставените стоки се извършва в момента на разтоварването им на посочения в заявката адрес. Всяко предаване на отделна доставка се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан в 2 (два) екземпляра от представител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** си запазва право при получаване на всяка партида да извършва оглед за външни видими дефекти и при констатиране на несъответствие незабавно да откаже да приеме изпълнението. Подмяната на дефектни доставки се удостоверява с двустранно подписан приемо-предавателен протокол. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги заменя с други, отговарящи на техническите параметри, заложи в Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като срока на доставка е предложения такъв в офертата на Изпълнителя.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави стоките в стандартна експортна опаковка, подходяща да предпази стоките от повреди по време на транспорта, товарене и разтоварване, съответстваща на вида и начина на транспорт.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е отговорен за повреди на стоките, дължащи се на неподходяща опаковка или опаковка от некачествени/неподходящи материали.

(6) Всяка доставка трябва да съдържа опаковъчен лист, посочващ съдържанието ѝ и сертификат за качество/документ за съответствие.

(7) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпраща на Възложителя известие за всяка доставка до 24 часа преди осъществяването ѝ. Известието следва да съдържа: очаквана дата и час на доставка, описание и стойност на стоките, брой опаковки, тегло и размери. Всички разходи, възникнали като резултат от неточност в документите или закъснение, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(8) В случай на доставка на некачествени експлоатационни течности, или липси, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да подмени повредените или достави липсващите такива за своя сметка в срок 3 работни дни от датата на получаване на писмено уведомление от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Подмяната на дефектни доставки се удостоверява с двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

(9) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че доставяните експлоатационни течности ще отговарят на параметрите, определени в техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(10) Ако след като бъде уведомен, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не подмени дефектните доставки в сроковете, посочени по-горе в ал. 8, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предприеме необходимите мерки за подмяната им, като риска и разходите, доказани със съответните първични документи, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без това да пречи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да търси правата си по този договор.

(11) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и подизпълнителя.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Чл. 5 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

а) да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по банковата му сметка стойността на доставката по цена, съгласно чл. 3, ал. 2 на раздел III от настоящия договор, в срок и по начин на плащане, съгласно чл. 3, ал. 3 на раздел III от настоящия договор;

б) да приема от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всяка доставка, като удостовери това с подписване на приемо-предавателен протокол, в случай, че същата е изпълнена без отклонения от Техническата спецификация на Възложителя и в срок съгласно условията на настоящия договор.

**(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има следните права:**

а) да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълнява доставката в срок и без отклонения;

б) да осъществява контрол по доставката, като осъществява преглед към момента на доставката, с оглед тяхното съответствие с вида, и количеството и при констатиране на несъответствие незабавно да откаже да приеме изпълнението и да подпише протокола по чл. 4, ал. 2;

в) да прави рекламации относно качеството и скрити дефекти в 5-дневен срок от откриването им, но не по-късно от 14 (четирнадесет) дни от датата на доставката;

г) когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се е отклонил от изискванията за доставката на експлоатационни течности по раздел I от настоящия договор, да откаже да приеме изпълнението на поръчката и да подпише протокола по чл. 4, ал. 2 и ал. 3, както и да откаже да заплати съответната цена, докато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни своите задължения съгласно договора.

д) Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да му представи сключените договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители (ако е посочил такива).

## **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

**Чл. 6 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има следните задължения:**

а) да изпълни доставката на експлоатационни течности, предмет на настоящия договор съгласно техническа спецификация (Приложение № 1 от настоящия договор), съгласно условията на настоящия договор на свой риск срещу съответната цена;

б) да издаде при извършване на доставката съответните документи (фактури) за извършване на плащането;

в) при направена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** рекламация за качеството на изпълнение на доставката отстрани възникналата/ите повреда/и и/или да замени с качествени стоки в срок от 3 (три) работни дни, но не повече от 3 (три) работни дни, съгласно Предложението за изпълнение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

г) да извърши доставката на експлоатационни течности по цена, предложена в Ценовото му предложение (Приложение № 3 от настоящия договор), а при наличието на хипотезата в чл. 1, ал. 2 от настоящия договор – по цени, от които се приспада търговската отстъпка от фирмен каталог, която е оферирал **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в ценовата си оферта.

д) да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 работни дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок.

е) в срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 6б, ал. 2 и ал. 11 от ЗОП.

ж) Да спазва разпоредбата на чл. 75, ал. 3 от ППЗОП

з) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и подизпълнителите са длъжни да спазват изискванията на чл. 115 от ЗОП.

и) да осигури за своя сметка транспорта до местоизпълнението на доставките;

й) да уведомява предварително представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при извършване на всяка доставка;

к) да не променя цените в Ценовото предложение (Приложение № 3), за срока на действие на договора.

**(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има следните права:

а) да иска приемане на доставката чрез определено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице в случай, че същата е изпълнена без отклонения от Техническата спецификация на Възложителя и в срок съгласно условията на настоящия договор;

б) да подписва, приема и предава документи, във връзка с изпълнение предмета на договора;

в) да иска заплащане на уговореното възнаграждение за качествено изпълнената доставка.

## VII. ГАРАНЦИИ И ОТГОВОРНОСТ

**Чл. 7 (1)** При неспазване на срока по чл. 2, ал. 3 от настоящият договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0,1 % от стойността без ДДС на неизпълнената престация за всеки просрочен ден, но не повече от 10% от стойността на договора без ДДС.

**(2)** Участниците в Обединение/консорциум, **ИЗПЪЛНИТЕЛ** по настоящия договор са солидарно отговорни за финансовите задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – в следствие на реализирана отговорност за неизпълнение на задължения по настоящия договор. *(Забележка: Текстът се вписва, когато изпълнителят е обединение/консорциум).*

**(3)** При забавяне плащането от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, същият дължи законната лихва.

**(4)** Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

**(5)** Неустойките, щетите и пропуснатите ползи по този договор се събират по реда на действащото законодателство.

**(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** запазва правото си при прекратяване на договора по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да търси обезщетение за претърпени вреди.

**Чл. 8. (1)** Към момента на подписване на този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя гаранция за изпълнението му под формата на **застраховка (банкова гаранция/парична сума/застраховка)**, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора, която съставлява сумата от 10 650 лева (десет хиляди шестстотин и петдесет лева) без ДДС. Гаранцията за изпълнение следва да бъде със срок на валидност не по-кратък от 30 (тридесет) дни след изтичане на срока за изпълнение на договора.

**(2) Гаранцията за изпълнение се предоставя в една от следните форми:**

1. депозит на парична сума по банковата сметка на Възложителя, посочена в чл. 9, ал. 4 от настоящия договор;

2. безусловна, неотменима банкова гаранция, издадена в полза на Възложителя;

3. застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Застрахователната сума трябва да е равна на размера на

гаранцията. Застраховката трябва да се отнася за настоящия договор и да е в полза на Възложителя. Застрахователната премия трябва да е платима еднократно.

(3) Съдържанието на банковата гаранция следва да бъде предварително съгласувано с Възложителя.

(4) Ако Изпълнителят избере да предостави банкова гаранция, то тя трябва да бъде безусловна, неотменима и изискуема при първо писмено поискване, в което Възложителят заяви, че условията за усвояване на гаранцията са налице.

(5) Банковите разходи по откриването и поддържането на гаранцията са за сметка на Изпълнителя. Изпълнителят трябва да предвиди и заплати своите такси по откриване и обслужване на гаранцията така, че размерът на получената от Възложителя гаранция да не бъде по-малък от определения в Договора.

(6) Ако Изпълнителят избере да предостави застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността му, то тя трябва да отговаря на следните изисквания: **застрахователната сума трябва да е равна на размера на гаранцията; Застраховката трябва да се отнася за настоящия договор и да е в полза на Възложителя и застрахователната премия трябва да е платима еднократно.** Разходите по издаването и поддържането на застраховката, както и всички останали разходи по застраховката са за сметка на Изпълнителя.

(7) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава гаранцията за изпълнение на договора в размер на 100 % (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнение ще бъде освободена в срок до 30 (тридесет) дни от подписване на протокола по чл. 4, ал. 2 за доставените, с последната доставка по договора, експлоатационни течности.

(8) Възложителят усвоява гаранцията за изпълнение при неизпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя.

(9) Възложителят може да усвои гаранцията за изпълнение на Договора, и ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд. Гаранцията се задържа до окончателното решаване на спора.

(10) През цялото време на изпълнение на Договора за обществена поръчка, Изпълнителя ще възстановява първоначалния размер на гаранцията за изпълнение, ако Възложителят усвои целия ѝ размер или част от него.

## VIII. СЪОБЩЕНИЯ

**Чл. 9. (1)** Всички съобщения между страните са валидни, ако са направени писмено или са изпратени по факс и са подписани от съответните упълномощени лица.

(2) За дата на съобщението се смята:

1. датата на предаването - при ръчно предаване на съобщението срещу подпис от страна на упълномощено лице;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;

3. датата на приемането - при изпращане по факс;

4. датата на приемането – при изпращане по email.

(3) За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия Договор се смятат адресите за кореспонденция, посочени от страните в началото на Договора.

(4) Банковите сметки на страните, по които те получават плащания във връзка с Договора са:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: банка „Общинска банка” АД: гр. София, IBAN: BG62SOMB91301010281401, BIC: SOMBBGSF към „ФЦ клон Денкоглу”.

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: банка „СИБАНК” ЕАД, IBAN: BG63BUIB98881022822701, BIC: BUIBBGSF .

(5) При промяна на данните по ал. 3 и ал. 4 съответната страна е длъжна да уведоми другата в триденен срок от промяната.

## **IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 10. (1)** Изпълнението по настоящия договор приключва с достигане на предвидената в чл. 3, ал. 1 от договора стойност, или с изтичане срока на договора, което събитие настъпи по-рано.

**(2)** Настоящият Договор се прекратява или разваля:

1. С подписване на протокола по чл. 4, ал. 2 за доставените, с последната доставка по договора, експлоатационни течности.
2. При ликвидация или обявяване в несъстоятелност на Изпълнителя.
3. По взаимно съгласие на страните, изразено писмено.
4. Едностранно от изправната страна, с едномесечно писмено предизвестие, ако насрещната страна виновно не изпълнява свое задължение по договора.
5. От Възложителя, по реда на чл. 118 от ЗОП.

**Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора без предизвестие, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**:

1. забави изпълнението на доставка, заявена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, с повече от 2 /два/ дни след изтичане срока за доставка, определен в чл. 2 ал. 3 от настоящия договор;
2. не отстрани в срока, определен по чл. 4, ал. 8 от настоящия договор констатираните от Възложителя недостатъци на доставените консумативи и материали по конкретната заявка;
3. не изпълни две доставки по заявки на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;
5. по реда на чл. 73 от ППЗОП;
6. по реда на чл. 114 от ЗОП.

**Чл. 12. (1)** Настоящият договор може да се изменя съгласно разпоредбите на чл. 116 от ЗОП.

**(2)** Настоящият договор се изменя на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП, при възникване на хипотезата на чл. 1, ал. 2 от договора.

## **X. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**Чл. 13.** Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпила непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

**Чл. 14.** Ако страните са били в забава преди възникването на непреодолимата сила, те не могат да се позовават на последната при неизпълнение на задълженията си по Договора.

**Чл. 15.** По смисъла на този Договор непреодолима сила са обстоятелствата по чл. 306 от Търговския закон.

**Чл. 16.** Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна незабавно да уведоми другата страна писмено за настъпването ѝ, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

**Чл. 17.** Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолима сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по Договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на Договора като цяло, страната, изпълнението на чиито задължения е възпрепятствано от непреодолима сила, с писмено известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на Договора до отпадането на непреодолима сила.

**Чл. 18.** След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолима сила, страната, която се е позовала на непреодолима сила, незабавно уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на Договора с писмено известие.

**Чл. 19.** Ако страната, която се е позовала на непреодолима сила, не даде известие за възобновяване на изпълнението на Договора, другата страна писмено с известие уведомява, че са налице основанията за възобновяване на изпълнението и иска от първата страна да даде известие за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от 5 (пет) календарни дни.

**Чл. 20.** Ако и след изтичане на срока, определен в известието по предходната алинея, страната, която се позовава на непреодолима сила, не възобнови изпълнението на Договора, изправната страна има право да прекрати Договора и да получи неустойката за неизпълнение на Договора.

**Чл. 21.** Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила задължението си по чл. 16 от настоящия договор.

## **XI. ДРУГИ УСЛОВИЯ**

**Чл. 22.** Страните по този Договор ще решават споровете, разногласия или неясноти, възникнали при и по повод изпълнението на Договора или свързани с Договора или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие с писмени споразумения. При непостигане на съгласие въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

**Чл. 23.** Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от Договора.

**Чл. 24.** За неуредените по Договора въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България.

**Чл. 25.** Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

**Чл. 26.** Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес.

**Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:**

- 1. Приложение № 1 – Техническа спецификация;**



2. Приложение № 2 – Техническо предложение;
3. Приложение № 3 – Ценово предложение.

При подписването на настоящия договор се представиха документите по чл. 112, ал. 1 от ЗОП.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
**„СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ” ЕАД**

.....  
Слав М  
Изпълн

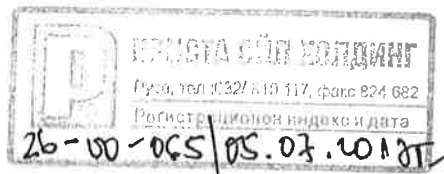
Подписите са  
заличени на  
основание чл. 2, ал.  
2, т. 5 от ЗЗЛД, във  
връзка с чл. 42, ал. 5  
от ЗОП

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
**„ПРИСТАВЪЛ ХОЛДИНГ” ЕАД**

.....  
Це  
Из  
Подписите са  
заличени на  
основание чл. 2, ал.  
2, т. 5 от ЗЗЛД, във  
връзка с чл. 42, ал. 5  
от ЗОП

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО  
„СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ“ ЕАД  
РАЙОН КРАСНО СЕЛО  
УЛ. „ЖИТНИЦА“ № 21  
ГР. СОФИЯ



От \_\_\_\_\_ **Цветомир Петров Анастасов** \_\_\_\_\_

(собствено, бащино и фамилно име)

в качеството си на **Изпълнителен директор** (длъжност) на «**ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ**» ЕАД (наименование на участника) със седалище и адрес на управление гр. **София, ул. «Златен рог» № 20**, вписано в Търговския регистър с ЕИК **121516626**,

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

С настоящето Ви представяме нашето техническо предложение за изпълнение на поръчката обявена от Вас – открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: **„Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини“**.

Декларирам, че представляваното от мен дружество (обединение) като участник в открита процедура за възлагане на настоящата обществена поръчка, приема клаузите на приложения към документацията за участие проект на договор.

Декларирам, че срокът на валидността на офертата е 120 календарни дни, след крайния срок за получаване на офертите.

Във връзка с участието ни в открита процедура за възлагане на настоящата обществена поръчка, декларирам, че:

1. Информацията, съдържаща се в \_\_\_\_\_ (посочва се конкретната част/части) на офертата ни, да се счита за конфиденциална, тъй като съдържа търговска тайна.
2. Не бихме желали информацията по т. 1 да бъде разкривана от възложителя, освен в предвидените от закона случаи.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс на Република България за неверни данни.

Като неразделна част от Техническото предложение, прилагаме:

1. Документ за упълномощаване, в оригинал или нотариално заверено копие, когато е приложимо;

2. Предложение за изпълнение на поръчката - **Образец № 2**.

Дата: **05/07/2017 г.**

С уважение,

(подпис печат)

**инж. Цветомир Анастасов**  
(име и фамилия на законния  
представител на участника или  
упълномощено лице)

**Разяснения за попълване на Образец № 1:**

1. Техническото предложение – **Образец №1** е неразделна част от офертата на участника и се представя в запечатаната непрозрачна опаковка;
2. **Образец №1** се подписва от законния представител на участника или упълномощено лице;
3. Ако участникът е обединение, **Образец №1** се представя от името на обединението участник и се подписва от партньора, който представлява обединението за целите на обществената поръчка или упълномощено лице;
4. Документът за упълномощаване е неразделна част от Техническото предложение и се представя в оригинал или нотариално заверено копие.



Образец № 2

УЧАСТНИК: „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД, ЕИК 121516626.....

Адрес за кореспонденция гр. Русе, бул. "Трети март" № 46 .....



### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

в съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

**„Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини“**

Уважаеми госпожи и господа,

Запознати сме и приемаме изцяло предоставената документация за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: **„Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини“**.

Предлагаме да осъществим доставката съгласно нашето предложение за изпълнение на поръчката, което е в пълно съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя.

Ние предлагаме да изпълним без резерви и ограничения, в съответствие с условията на документацията дейностите по предмета на посочената обществена поръчка.

В случай, че нашето предложение бъде избрано, ние поемаме ангажимента да представим гаранция за изпълнение в размер на **5 (пет) на сто** от стойността на договора без вкл. ДДС,

Банковата гаранция, чийто текст следва да бъде предварително съгласуван с Възложителя, ще бъде представена в оригинал и ще бъде със срок на валидност не по-кратък от 30 календарни дни след изтичане срока на изпълнение на договора.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За доказване съответствието на оферираните изделия с изискванията на Възложителя, участниците следва да изготвят сравнителна таблица съгласно посочения образец.

За изпълнение на предмета на поръчката представяме следното техническо предложение:



№ по ред	Наименование	Прогнозно количество	Мярка	Конкретно предложение на участника (Производител, описание)
1	NOx редуциращ химичен агент (за намаляване на вредните емисии в изгорелите газове, аналогичен на AdBlue), концентрат, DIN 70070:2005-08, ISO 22241-1:2006 или еквивалент, опаковка: варели 200-210 л	50 400.00	л	Приста Ойл Холдинг ЕАД, AdBlue
2	Добавка за дизелово гориво, за подобряване на нискотемпературните му свойства, опаковка: варели 200-210 л, концентрат (1 л за обработка на 2000 л диз. гориво)	1 600.00	л	Приста Ойл Холдинг ЕАД, Prista Евро Дизел 15ДК
3	Метанол, ЕС № 200-659-6 или еквивалент, опаковка: стъклена бутилка 1 л	1 000.00	л	Химтекс ООД, Метилов алкохол (Метанол) чист
4	Спирачна течност, min. DOT 3, опаковка пластмасова бутилка 0,4-0,5 кг	1 000.00	кг	Приста Ойл Холдинг ЕАД, Prista DOT 3
5	Охлаждащо-смазочна течност за металорежещи машини (Борьол), концентрат, БДС ISO 6743/7 или еквивалент, визкозитетен клас по ISO 46, опаковка: 5 л	45.00	л	Приста Ойл Холдинг ЕАД, Prista Emulsol B
6	Течност за чистачки, зимна. Осигуряваща защита от замръзване до температури от -35°C при разреждане в съотношение 2:1 (концентрат : вода), до -25°C при разреждане в съотношение 1:1 и до -15°C при разреждане в съотношение 1:2 (концентрат : вода). Опаковка 1 л.	10 000.00	л	Приста Ойл Холдинг ЕАД, Зимна течност за чистачки Prista - концентрат
7	Газ за осветление. Нефтен дестилат. Прозрачна, безцветна или бледо жълта течност, без механични примеси. Характерна миризма на нефтен дестилат. Готов за употреба. Опаковка 0.95 л.	24 000.00	л	Мегахим АД, Декоратор Газ за Осветление



1. Запознати сме и приемаме, че посочените количества са прогнозни и Възложителят си запазва правото да не поръча цялото количество по даден артикул или да поръча по голямо количество от друг артикул.

2. Декларирам, че:

- За всички течности: Ще представя информационен лист за безопасност при всяка доставка (освен ако не е обозначено на опаковката).
- Добавката за подобряване на нискотемпературните свойства на горива за дизелови двигатели е полифункционална и гарантира лесен старт и безпроблемна експлоатация при ниски отрицателни температури, да предпазва повърхностите от корозионно-активни продукти и е с разрешение за свободна продажба.
- Добавката отговаря на следните основни качествени показатели:

*[Signature]*

*[Signature]*

- 
- лесноподвижна течност и добра растворимост в дизелово гориво без допълнителна обработка;
  - с относително тегло от порядъка на относителното тегло на дизеловото гориво при 15 градуса по Целзий;
  - осигурава гранична температура на филтруемост за диз.гориво Клас А до -18 градуса по Целзий и до - 28 градуса по Целзий за диз.гориво Клас Е
  - е със следния фракционен състав съгласно ISO 3405-98 или еквивалент:
    - температура на начало на кипене в градуси по Целзий - не по-ниска от 150
    - 10% дестилат при температура в градуси по Целзий - не по-ниска от 170
    - 50% дестилат при температура в градуси по Целзий - не по-ниска от 200
- 

3. Запознати сме и приемаме, в случай на възникнала необходимост от доставки на експлоатационни течности, извън изброените в Техническата спецификация, Възложителят да направи допълнителна заявка в рамките на 10% от стойността на договора за обществена поръчка, при единична стойност, от която се приспада търговската отстъпка от каталога на изпълнителя/производителя, която е оферирал ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовата си оферта. При възникване на тази хипотеза Възложителят ще подпише допълнително споразумение за изменение на договора на основание чл. 116, ал. 1 от ЗОП

4. Декларираме, че при рекламации относно качеството, ще заменим артикулите с нови изцяло за своя сметка.

5. Запознати сме и приемаме:

- Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 3-дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

- За съставянето на протокола за рекламация Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин- куриер, писмо с обратна разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

- В случай, че Изпълнителят не подпише протокола за рекламация или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

6. Ще доставя изделията, предмет на настоящата поръчка в стандартна експортна опаковка, подходяща да предпази същите от повреди по време на транспорта, товарене и разтоварване, съответстваща на вида и начина на транспорт.

7. Франкировка - до обектите на Възложителя, както следва: Автобусно поделение „Земляне“ и Централно управление - гр. София, ул. „Житница“ № 21; Автобусно поделение „Малашевци“ - гр. София, ул. „Резбарска“ № 11; Автобусно поделение „Дружба“ гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков“ № 7.

8. Срок за доставка на съответната партида след получаване на заявката - 3 /три/ работни дни( максимум 3 работни дни).  
(посочва се предлагания от участника срок за доставка в работни дни)



9. Срок за отстраняване на рекламации - 3 /три/ работни дни (максимум 3 работни дни).  
(посочва се предлагания от участника срок за отстраняване на рекламации в дни)

05.07.2017 г.  
(дата на подписване)

Подпис и печат:



5

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

9



# AdBlue

## ТЕЧНОСТИ ЗА АВТОМОБИЛА

### Описание и Приложение

AdBlue (AUS 32 ISO 22241) е висококачествен разтвор на уреа във вода, специално разработен за автомобилните SCR-каталитични преобразуватели. При инжектирането на AdBlue в SCR каталитичен преобразувател, всички вредни азотни (NOx) моментално се преобразуват в безвредния азот и вода. Оптималният ефект на това каталитично преобразуване се дължи единствено на използването на AdBlue.

AdBlue се предписва от производителите на тежкотоварни автомобили.

### Спецификация

ISO	22241-1
DIN	70070

### Типични Физикохимични Свойства

Показател	Единица	Норми	Метод за изпитване
Съдържание на урея	weight %	31.8 – 33.2	ISO 22241-2 Annex B/C
pH (10% HS- разтвор)		max 10	
Алkalност като NH <sub>3</sub>	%	max 0.2	ISO 22241-2 Annex D
Карбонати като CO <sub>2</sub>	%	max 0.2	
Биурет (карбамилкарбамид)	%	max 0.3	ISO 22241-2 Annex E
Формалдехид	mg/Kg	max 5	ISO 22241-2 Annex F
Неразтворими	mg/Kg	max 20	ISO 22241-2 Annex G
Фосфати (PO <sub>4</sub> )	mg/Kg	max 0.5	ISO 22241-2 Annex H
Калций	mg/Kg	max 0.5	ISO 22241-2 Annex I
Желязо	mg/Kg	max 0.5	ISO 22241-2 Annex I
Мед	mg/Kg	max 0.2	ISO 22241-2 Annex I
Цинк	mg/Kg	max 0.2	ISO 22241-2 Annex I
Хром	mg/Kg	max 0.2	ISO 22241-2 Annex I
Никел	mg/Kg	max 0.2	ISO 22241-2 Annex I
Алуминий	mg/Kg	max 0.5	ISO 22241-2 Annex I
Магнезий	mg/Kg	max 0.5	ISO 22241-2 Annex I
Натрий	mg/Kg	max 0.5	ISO 22241-2 Annex I
Калий	mg/Kg	max 0.5	ISO 22241-2 Annex I
Плътност при 20°C	g/cm <sup>3</sup>	1.0870 – 1.0930	ISO 3675/ ISO 12185
Рефракционен индекс при 20°C		1.3814 – 1.3843	ISO 22241-2 Annex C

Забележка: Информацията, дадена в типичните характеристики не представлява спецификация, а е показателна за текущото ниво на производство и може да варира в рамките на допустимите производствени толеранси. Запазва се правото на изменения.





## Съвети за безопасност, транспортиране и съхранение

Спазвайте изискванията и указанията за употреба и съхранение описани в информационния лист. Срокът на годност е 18 месеца при съхранение на закрито и максимална температура 25°C. Информационният лист за безопасност, информация относно условия и срок на съхранение, и срок на годност на продукта можете да намерите на: [www.prista-oil.com](http://www.prista-oil.com)

A simple handwritten mark consisting of a few intersecting lines, possibly initials or a signature.

A handwritten signature in cursive script, likely belonging to a representative of the company.

A handwritten mark or signature, possibly initials, located at the bottom center of the page.

A small handwritten mark or signature in the bottom right corner of the page.



# Prista® Евро Дизел 15ДК

## ДОБАВКА ЗА ЗИМНО ДИЗЕЛОВО ГОРИВО

### Описание и приложение

Prista Евро Дизел 15ДК е многофункционална добавка за зимни дизелови горива. Действието на продукта включва подобряване процесът на изгаряне, намаляване на количеството на вредните емисии в отработените газове и димността.

Prista Евро Дизел 15ДК почиства натрупаните отложения по горивната система и дюзите, възпрепятства образуването им и поддържа системата чиста. Добавката подобрява нискотемпературните свойства на дизеловото гориво, като по този начин гарантира лесен старт и безпроблемна експлоатация през зимата.

Препоръчана концентрация 1л към 2000л дизелово гориво. В най-студените дни може да се използва в концентрации до 1л на 1000л дизелово.

### Предимства

- По-висока мощност
- Икономия на гориво
- 25% по-ниска димност
- ГТФ до минус 30 °С

### Типични физикохимични свойства

Показател	Метод за изпитване	Типични стойности
Външен вид	Визуално	Лесноподвижна течност
Цвят	Визуално	От червен до червено-кафяв
Плътност при 15°C, g/cm <sup>3</sup>	БДС EN ISO 3675	0,8680 – 0,8950
Дестилационни характеристики: - температура на начало на кипене, °С не по-ниска от	БДС ISO 3045	150

Забелжка: Информацията, дадена в типичните характеристики не представлява спецификация, а е показателна за текущото ниво на производство и може да варира в рамките на допустимите производствени толеранси. Запазва се правото на изменения.

### Съвети за безопасност, транспортиране и съхранение

Съхранявайте продукта в добре затворени оригинални опаковки, далеч от топлинни източници и пряка слънчева светлина. Продуктът да не се прехвърля в прозрачни опаковки и да не се допуска продължителен контакт с въздуха.

Информационният лист за безопасност, информация относно условия и срок на съхранение, и срок на годност на продукта можете да намерите на: [www.prista-oil.com](http://www.prista-oil.com)



ХИМТЕКС ООД - ДИМИТРОВГРАД

КЛОНОВЕ СОФИЯ ☎ 02/483 91 12 ВАРНА ☎ 052/503 005

ПЛОВДИВ ☎ 064/881 482 РУСЕ ☎ 082/844 748

АНАЛИЗЕН СЕРТИФИКАТ<sup>1</sup>  
МЕТИЛОВ АЛКОХОЛ (МЕТАНОЛ)  
ЧИСТ  
CH<sub>3</sub>OH

CAS [67-56-1] ЕС № 200-859-6 Индекс № 603-001-00-X

ПОКАЗАТЕЛИ/ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Мярка	НОРМА	РЕЗУЛТАТ ОТ АНАЛИЗА
1. Външен вид		прозрачна течност без неразтворими примеси	отговаря
2. Плътност при 20° C	g/cm <sup>3</sup>	0.791 ± 0.792	0.791
3. Основно вещество	%	≥ 99.85	99.97
4. Смесимот с вода		смесва се с вода без следи от помътняване или опалесценция	отговаря
5. Температурни граници: - температура на кипене - дестилационни граници за 99% от продукта	°C	64.0 ± 65.5 ≤ 0.8	64.2 0.7
6. Вода	%	≤ 0.05	0.0030
7. Свободни киселини (като мравчена киселина)	%	≤ 0.0015	0.00099
8. Алдехиди и кетони (като ацетон)	%	≤ 0.003	0.0020
9. Летливи съединения на желязо (като Fe)	%	≤ 0.00001	0.000003
10. Реакция с калиев перманганат	минути	> 60	70
11. Амоняк и аминсъединения (като NH <sub>3</sub> )	%	≤ 0.00001	0.000004
12. Хлор (Cl <sub>2</sub> )	%	≤ 0.0001	0.00004
13. Сяра (S)	%	≤ 0.0001	0.000008
14. Сух остатък след изпарение	%	≤ 0.001	отсъства
15. Етанол	%	≤ 0.01	0.001
16. Оцветеност (Pt-Co скала)	HAZEN	≤ 5	< 5

ПАРТИДА №: 2010024175

ПАРТИДА НА ДОСТАВЧИК №: 5228/5227/5226

ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО: 10-2016

СРОК НА ГОДНОСТ: 10-2018

ТРАНСПОРТНА ИНФОРМАЦИЯ: UN 1230 Клас: 3 (6.1), II

УСЛОВИЯ НА СЪХРАНЕНИЕ: температура от +15 до +25 °C

ИНФОРМАЦИЯ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008:

КЛАС НА ОПАСНОСТ: Запалима течност, Остра токсичност - орална, дермална и респираторна, Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция

КОД ЗА КЛАС И КАТЕГОРИЯ НА ОПАСНОСТ: Flam. Liq. 2, Acute Tox. 3, STOT SE 1

ПИКТОГРАМИ ЗА ОПАСНОСТ:



СИГНАЛНА ДУМА: ОПАСНО

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ОПАСНОСТ:

H225: Силно запалими течност и пари

H301 + H311 + H331: Токсичен при поглъщане, при контакт с кожата или при вдишване.

H370: Причинява увреждане на органите.

## ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

P210: Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. – Тютюнопушенето забранено

P280: Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.

P302 + P352: ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно със сапун и вода.

P309 + P310: ПРИ експозиция или при неразположение: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО

ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.

P403 + P235: Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на хладно.

## ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ТОКСИЧЕН ПРОДУКТ!

Достъп само на специалисти и оторизирани лица!

Документът е създаден по електронен път и е валиден без подпис.



v. 07-16

Химтекс ООД

Бузлуджа, 33

6400 Димитровград

Централа: 0391 603-55

Пласмент: 0391 603-58

Факс: 0391 603-51

Системи за управление: 0391 603-53

e-mail: [iso-management@chimtex.com](mailto:iso-management@chimtex.com)Internet: [www.chimtex.com](http://www.chimtex.com)

Стр. 1 от 1

13

# PRISTA® DOT 3/DOT 4

## ТЕЧНОСТИ ЗА АВТОМОБИЛА

### Описание и Приложение

PRISTA® DOT-3 и PRISTA® DOT-4 са спирачни течности на основата на полигликоливи етери, добавки за защита от корозия и окисление и стабилизатори. Несъвместими със спирачни течности на нефтена основа.

PRISTA® DOT-3 и PRISTA® DOT-4 са предназначени за хидравлични спирачни системи и съединители на пътнотранспортни превозни средства, като леки автомобили, камиони, автобуси и влекачи. Съвместими и разработени за спирачни системи, снабдени с каучукови маншони и уплътнения от естествен каучук (NR), или стирен-бутадиенов каучук (SBR) или етилен-пропилен-диенов каучук (EPDM).

Използваните корозионни инхибитори гарантират защита от корозия на металните повърхности в спирачните системи.

### Предимства

- Отлична корозионна защита
- Съвместими с уплътненията на спирачната система
- Добра окислителна стабилност

### Спецификации

ISO 4925	Class 3 & Class 4
ATE	DOT 3 & DOT 4
SAE J	1703 , 1704
FMVSS	116

### Типични Физикохимични Свойства

Показател	Метод на изпитване	Типични стойности	
		DOT-3	DOT-4
Външен вид	Визуално	Прозрачна, хомогенна течност	
Цвят	Визуално	Светло жълт	
Мирис	Органолептично	Характерен	
Плътност при 20°C, g/cm <sup>3</sup>	EN ISO 3675	1.06	1.066
Кинематичен визкозитет при ,	EN ISO 3104	15.30	15.95
- 20°C, mm <sup>2</sup> /s.		5.62	6.05
- 50°C, mm <sup>2</sup> /s.		1.91	2.20
- 100°C, mm <sup>2</sup> /s.			
Температура на кипене, °C	ASTM D 1120	247	260
Пламна температура, COC, °C	EN ISO 2592	138	144
pH	ASTM E 70	10.0	8.2
Устойчивост на висока температура, °C	ISO 4925, s.5.4	max ± 3 , + 0.05 °C за всеки градус на температурата на кипене над 225°C	

Забележка: Информацията, дадена в типичните характеристики не представлява спецификация, а е показателна за текущото ниво на производство и може да варира в рамките на допустимите производствени толеранси. Запазва се правото на изменения.



## Съвети за безопасност, транспортиране и съхранение

Спирачните течности са хигроскопични и лесно поемат влагата от околната среда. Водата силно намалява температурата на кипене и влошата качествата на продуктите. Спазвайте условията за съхранение посочени в Информационни лист за безопасност. Продуктът се класифицира като опасен и изисква специално етикетиране. Спазвайте изискванията и указанията за употреба и съхранение описани в информационния лист. Информационният лист за безопасност, информация относно условия и срок на съхранение, и срок на годност на продукта можете да намерите на: [www.prista-oil.com](http://www.prista-oil.com)

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*



# PRISTA® EMULSOL B

## СМАЗОЧНО-ОХЛАЖДАЩИ ТЕЧНОСТИ

### Описание и Приложение

**Prista® Emulsol B** представлява маслен концентрат, който при смесване с вода образува млечно бяла емулсия. Произвежда се от дълбоко рафинирани парафино-нафтонови масла и пакет от присадки, който осигурява много добри смазочни свойства и стабилност на емулсията и надеждна защита на обработваните инструменти и обработваните детайли от корозия, износване и бактериално заразяване на емулсията.

**Prista® Emulsol B** е биостабилна смазочно-охлаждаща течност, която се използва под формата на 5%-на водна емулсия за обработка на черни метали чрез рязане (стружкоотнемане): струговане, фрезование, свредловане, шлифоване, резбонарязване, протегляне и зъбонарязване. Не е подходящ за обработка на цветни метали.

### Предимства

- осигурява оптимално охлаждане и смазване на режещите инструменти
- образува стабилни емулсии с вода с различна твърдост
- не съдържа хлор, нитрити, феноли и вторични амини

### Спецификации

	Водосмесима COT
ISO 6743/7	ISO-L-MAB
БДС 14745	COT/ P-M/ E-2

### Типични Физикохимични Свойства

Показател	Метод за изпитване	Типични стойности
Показатели на концентрата		
- Външен вид	Визуално	Бистра, кафява течност
- Кинематичен вискозитет при 40°C, mm <sup>2</sup> /s	EN ISO 3104	40
- Плътност при 20°C, g/ml	EN ISO 3675	0.890
Показатели на 5% <sup>на</sup> водна емулсия:		
- pH	ISO 4316	9.2
- Стабилност на емулсията, %	БДС 14843	95
- Пенообразуване, mm/s	БДС 14887	5/0
- Скорост на емулгиране, s	БДС 15014	180
- Корозия върху черни метали	БДС 14912	издържа

Забележка: Информацията, дадена в типичните характеристики не представлява спецификация, а е показателна за текущото ниво на производство и може да варира в рамките на допустимите производствени толеранси. Запазва се правото на изменения.

### Съвети за безопасност, транспортиране и съхранение

При нормална употреба и спазване на указанията в информационния лист, този продукт не представлява значителен риск за здравето и околната среда.

Информационният лист за безопасност, информация относно условия и срок на съхранение, и срок на годност на продукта можете да намерите на: [www.prista-oil.com](http://www.prista-oil.com)

Продукта трябва да се съхранява в закрити и сухи складови помещения. След отваряне на опаковката, съхранявайте концентрата плътно затворен.



# PRISTA® ТЕЧНОСТИ ЗА ЧИСТАЧКИ ЗИМНИ

## ТЕЧНОСТИ ЗА ЧИСТАЧКИ ЗИМНИ PRISTA®

### Описание и Приложение

Зимните течности за чистачки PRISTA® се произвеждат на база денатуриран етилов алкохол и подходящо подбрани ПАВ, смазочни компоненти, оцветители и ароматизатори.

Зимните течности за чистачки PRISTA® са предназначена за защита от замръзване на резервоарите на системите за почистване на автомобилни стъкла. Благодарение на активните почистващи агенти, течностите за чистачки бързо и безпроблемно отстраняват всякакви замърсявания намаляващи видимостта, като остатъци от кал, прах и други.

Зимната течност за чистачки Prista- концентрат осигурява защита от замръзване под минус 60°C и е препоръчително употребата и да става след разреждане с дестилирана или омекотена вода, в зависимост от температурите на околната среда.

Зимна течност за чистачки PRISTA® - минус 20°C е готова за употреба и не се нуждае от разреждане.

### Предимства

- разработени са на базата на био-алкохол
- не съдържат метанол, EDTA, фосфати, амини или нитрити, MEK, етил ацетат и ацетон
- съдържат неприятен горчив компонент за предотвратяване на инцидентно поглъщане
- умерено пенообразуване за бързо и лесно запълване на резервоарите
- съвместими с полимерни материали, гумени уплътнения и лакови покрития

В следващата таблица са записани препоръчаните съотношения на смесване

Зимната течност за чистачки Prista концентрат, обемни части	Дестилирана или омекотена вода, обемни части	Температура на замръзване, °C
1	1	- 35
1	2	- 18
1	3	- 11

### Типични Физикохимични Свойства

Показател	Метод за изпитване	Типични стойности	
		Концентрат	Минус 20°C
Външен вид	Визуално	Прозрачна течност	
Цвят	Визуално	Син	Светло син
Плътност при 20°C, g/cm <sup>3</sup>	БДС EN ISO 3675	0.820	0.956
Температура на замръзване, °C	ASTM D 97	-11*	-20
Влияние върху автомобилни органични покрития	ASTM D 1882	Издържа	
pH	ASTM E 70	7.0*	7.0

\* определя се след разреждане на концентрата с дестилирана вода в съотношение 1:3.

Забележка: Информацията, дадена в типичните характеристики не представлява спецификация, а е показателна за текущото ниво на производство и може да варира в рамките на допустимите производствени толеранси. Запазва се правото на изменения.



### Съвети за безопасност, транспортиране и съхранение

Продуктът се класифицира като опасен и изисква специално етикетиране. Спазвайте изискванията и указанията за употреба и съхранение описани в информационния лист. Информационният лист за безопасност, информация относно условия и срок на съхранение, и срок на годност на продукта можете да намерите на: [www.prista-oil.com](http://www.prista-oil.com)

A handwritten signature in black ink, written vertically on the right side of the page. The signature is stylized and difficult to decipher.

A handwritten signature in black ink, located at the bottom center of the page. The signature is stylized and appears to be initials or a name.



**Техническо описание****Dekorator**  
**Газ за осветление****Определение**

Използва се за осветление в газови лампи, примуси и специално конструирани отоплителни печки.

**Класификация**

- Продукт на база органични разтворители
- За екстериорна и интериорна употреба

**Състав**

смес от нефтени фракции и минерален терпентин.

**Показатели**

№	Показатели	Норми	Методи
1.	Външен вид	Прозрачна течност без механични примеси	визуално
2.	Цвят	Безцветен до слабо жълт	визуално
3.	Мирис	специфичен	органолептично
4.	Плътност при ( 20±0.5)°C, в g/cm <sup>3</sup>	От 0.750 до 0.800	БДС EN ISO 3675-98
5.	Пламна температура в закрит тигел по Пенски-Мартенс, в °C, не по-ниска от	26	БДС ISO 2719-93

**Съхранение:** Съхранява се в сухи и закрити складови помещения, защитени от преки слънчеви лъчи. Да се пази от огън и от достъп до деца.

**Срок на съхранение** –24 месеца от датата на производство.

**Нето** – 700 ml e , 1L e , 210 L± 0,5%

**Документация**

Всяка партида от съответния продукт се придружава от анализно свидетелство, в което се посочват:

- Наименование на фирмата производител
- Наименование на продукта и Техническа Спецификация



- Норми и резултати от анализа съгласно точка 4 на Техническата Спецификация ТС 22 – 2003
- Дата на производство
- Подпис на анализатора и подпис на Ръководител на лаборатория

**Производствен контрол**

Мегахим АД е сертифицирана съгласно ISO 9001. Внедрената система за управление на качеството гарантира пълен контрол при производството на крайния продукт.

Системата обхваща три етапа:

- Входящ контрол на суровините и материалите
- Технологичен (производствен) контрол
- Изходящ (краен) контрол.

Всички резултати от контролните операции се отразяват писмено в съответни записи.

**Мерки за безопасност :**

Информация в Информационния лист за безопасност

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният ЦВЕТОМИР ПЕТРОВ АНАСТАСОВ, в качеството си на Изпълнителен Директор на "ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ" ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София ул. "Златен Рог" № 20, с настоящата

### ДЕКЛАРИРАМ, че

Предложените от Приста Ойл Холдинг ЕАД продукти, отговарят на изискванията, описани в Техническата спецификация от документацията за участие в обществена поръчка с предмет „Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини“ за нуждите на Столичен Автотранспорт ЕАД.

05.07.2017 г.  
гр. София

ДЕКЛАРАТОР:  
/инж. Цв. Анастасов/



# “СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ” ЕАД

София ул. „Житница” № 21

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини

### 1. Спецификация:

№ по ред	Наименование	Прогнозно количество	Мярка
1	NOx редуциращ химичен агент (за намаляване на вредните емисии в изгорелите газове, аналогичен на AdBlue), концентрат, DIN 70070:2005-08, ISO 22241-1:2006 или еквивалент, опаковка: варели 200-210 л	50 400.00	л
2	Добавка за дизелово гориво, за подобряване на нискотемпературните му свойства, опаковка: варели 200-210 л, концентрат (1 л за обработка на 2000 л диз. гориво)	1 600.00	л
3	Метанол, ЕС № 200-659-6 или еквивалент, опаковка: стъклена бутилка 1 л	1 000.00	л
4	Спирачна течност, min. DOT 3, опаковка пластмасова бутилка 0,4-0,5 кг	1 000.00	кг
5	Охлаждащо-смазочна течност за металорежещи машини (Борьол), концентрат, БДС ISO 6743/7 или еквивалент, визкозитетен клас по ISO 46, опаковка: 5 л	45.00	л
6	Течност за чистачки, зимна. Осигуряваща защита от замръзване до температури от -35°C при разреждане в съотношение 2:1 (концентрат : вода), до -25°C при разреждане в съотношение 1:1 и до -15°C при разреждане в съотношение 1:2 (концентрат : вода). Опаковка 1 л.	10 000.00	л
7	Газ за осветление. Нефтен дестилат. Прозрачна, безцветна или бледо жълта течност, без механични примеси. Характерна миризма на нефтен дестилат. Готов за употреба. Опаковка 0.95 л.	24 000.00	л

Забележка: Посочените количества са прогнозни и Възложителят си запазва правото да не поръча цялото количество по даден артикул или да поръча по голямо количество от друг артикул.

- За всички течности: Да се представя информационен лист за безопасност при всяка доставка (освен ако не е обозначено на опаковката).
- Добавката за подобряване на нискотемпературните свойства на горива за дизелови двигатели да е полифункционална и да гарантира лесен старт и безпроблемна експлоатация при ниски отрицателни температури, да предпазва повърхностите от корозионно-активни продукти и да е с разрешение за свободна продажба.
- Добавката да отговаря на следните основни качествени показатели:

- лесноподвижна течност и добра разтворимост в дизелово гориво без допълнителна обработка;
- да е с относително тегло от порядъка на относителното тегло на дизеловото гориво при 15 градуса по Целзий;
- да осигурява гранична температура на филтруемост за диз.гориво Клас А до -18 градуса по Целзий и до - 28 градуса по Целзий за диз.гориво Клас Е
- да е със следния фракционен състав съгласно ISO 3405-98 или еквивалент:
- температура на начало на кипене в градуси по Целзий - не по-ниска от 150
- 10% дестилат при температура в градуси по Целзий - не по-ниска от 170
- 50% дестилат при температура в градуси по Целзий - не по-ниска от 200

В случай на възникнала необходимост от доставки на експлоатационни течности, извън изброените в Техническата спецификация, Възложителят си запазва правото да направи допълнителна заявка в рамките на 10% от стойността на договора за обществена поръчка, при единична стойност, от която се приспада търговската отстъпка от каталога на изпълнителя/производителя, която е оферирал ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовата си оферта. При възникване на тази хипотеза Възложителят има право да измени настоящия договор на основание чл. 116, ал. 1, т.1 от ЗОП.

## 2. Начин на доставка:

- Срок на доставка: На партиди по заявки на Възложителя със срок на доставка: **максимум 3 работни дни** от датата на заявката.
- Срок на договора: една години от датата на сключването на договора или до достигане на сумата по договора (което от двете настъпи по-рано).

## 4. Франкировка:

До обектите на Възложителя, както следва: Автобусно поделение „Земляне“ – гр. София, ул. „Житница“ № 21; Автобусно поделение „Малашевци“ – гр. София, ул. „Резбарска“ № 11; Автобусно поделение „Дружба“ гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков“ № 7.


## 5. Гаранции:

- При рекламации относно качеството, Изпълнителят заменя артикулите с нови изцяло за своя сметка.
- Срокът за отстраняване на дефектите и подмяна при рекламация е **максимум 3 работни дни** след датата на подписването на протокола за рекламацията.
- Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 3-дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.
- За съставянето на протокола за рекламация Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин- куриер, писмо с обратна разписка и др.) уведомява

Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

- В случай, че Изпълнителят не подпише протокола за рекламация или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

Изготвил:

  
инж. Стефан Арагон  
Експерт инженеринг

**Образец № 3**

УЧАСТНИК: „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД, ЕИК 121516626.....

Адрес за кореспонденция гр. Русе, бул.“Трети март“ № 46 .....

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:

**„Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини“**

Потвърждаваме, че сме се запознали с всички условия на изпълнение на поръчката и всички фактори на оскъпяване, които произтичат от местоположението на доставката и техническите изисквания на Възложителя в Техническата спецификация, условията на договора и разясненията по време на процедурата, и в предложената цена сме отчели всички разходи за изпълнение на поръчката в съответствие с посочените изисквания, както и всякакви други изисквания в нормативната уредба, които са задължителни за спазване при изпълнение на поръчката.

1. Предлагаме да изпълним поръчката, като доставим експлоатационни течности, предмет на поръчката, при следните цени:

№ по ред	Наименование	Прогнозно количество	Мярка	Единична цена, лв (без ДДС)
1	NOx редуциращ химичен агент (за намаляване на вредните емисии в изгорелите газове, аналогичен на AdBlue), концентрат, DIN 70070:2005-08, ISO 22241-1:2006 или еквивалент, опаковка: варели 200-210 л	50 400.00	л	0.91
2	Добавка за дизелово гориво, за подобряване на нискотемпературните му свойства, опаковка: варели 200-210 л, концентрат (1 л за обработка на 2000 л диз. гориво)	1 600.00	л	16.93
3	Метанол, ЕС № 200-659-6 или еквивалент, опаковка: стъклена бутилка 1 л	1 000.00	л	3.41
4	Спирачна течност, min. DOT 3, опаковка пластмасова бутилка 0,4-0,5 кг	1 000.00	кг	6.25
5	Охлаждащо-смазочна течност за металорежещи машини (Борьол), концентрат, БДС ISO 6743/7 или еквивалент, визкозитетен клас по ISO 46, опаковка: 5 л	45.00	л	5.11

gr

№ по ред	Наименование	Прогнозно количество	Мярка	Единична цена, лв (без ДДС)
6	Течност за чистачки, зимна. Осигуряваща защита от замръзване до температури от -35°C при разреждане в съотношение 2:1 (концентрат : вода), до - 25°C при разреждане в съотношение 1:1 и до -15°C при разреждане в съотношение 1:2 (концентрат : вода). Опаковка 1 л.	10 000.00	л	2.22
7	Газ за осветление. Нефтен дестилат. Прозрачна, безцветна или бледо жълта течност, без механични примеси. Характерна миризма на нефтен дестилат. Готов за употреба. Опаковка 0.95 л.	24 000.00	л	3.24

**Общият сбор от единичните цени е в размер на: 38.07 лв. /тридесет и осем лева и 07 стотинки лева/ без ДДС (изписва се сумата с цифри). (изписва се сумата с думи)**

1. Единичните цени в таблицата включват всички разходи франко адреса на Възложителя и не подлежат на промяна за целия срок на изпълнение на поръчката.

2. Процент на търговската отстъпка от фирмен каталог - 35 % (в случай че Възложителя има необходимост от експлоатационни течности, които не са в обхвата на горепосочената номенклатура и измени договора за обществена поръчка на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП).

3. Тази оферта ще бъде валидна, ако бъде приета от Възложителя преди изтичането на 120 (сто и двадесет) дни от датата, която е посочена в обявлението за дата на получаване на офертата.

4. До подписването на договор, тази оферта и решението на Възложителя за избора ни за изпълнител на поръчката ще формират обвързващо споразумение между нас и Възложителя.

5. Запознати сме с условието, че участник, който предложи цена с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложенията на останалите участници, ще трябва да докаже, че предложението (предложената цена) е формирано обективно съгласно чл. 72, ал. 2 от ЗОП.

Дата: 05.07.2017 г.

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

(инж. Цветомир Анастасов)

(Изпълнителен директор)



**Разяснения за попълване на Образец №3:**

1. Ценовото предложение (по образец) - Образец №3 е неразделна част от офертата на участника, което се поставя в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис "Предлагани ценови параметри" и пликът се представя в запечатаната непрозрачна опаковка;
2. Образец №3 се подписва от законния представител на участника или упълномощено лице;

83



3. Ако участникът е обединение, Образец №3 се представя от името на обединението участник и се подписва от партньора, който представлява обединението за целите на обществената поръчка или упълномощено лице;
4. Документът за упълномощаване е неразделна част от Техническото предложение и се представя в оригинал или нотариално заверено копие;
5. Извън плика с надпис „Предлагани ценови параметри“ не трябва да е посочена никаква информация относно цената.
6. Единичните цени се представят в лева без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.
7. При разлика в записите цифром и словом, за верни ще се считат тези със словом;
8. Участникът носи отговорността за грешки или пропуски в изчисляването на предлаганите от него цени

84